Estudios de Historia Novohispana, núm. 72 (enero-junio 2025): 272-275
e-ISSN 2448-6922, DOI: https://doi.org/10.22201/iih.24486922e.2025.72.77848

Ysla Campbell, *Varia documenta. Para la historia de la cultura letrada en la Nueva Vizcaya* (Madrid: Iberoamericana-Vervuert, 2023). 189 pp.

José Enrique ATILANO GUTIÉRREZ
https://orcid.org/0000-0001-8476-4646
Consejo Nacional de Humanidades, Ciencias y Tecnología/ Universidad Autónoma de Zacatecas (México)
Posdoctorante
jenrique.atilano@gmail.com

Varia documenta es el título número 16 de la colección El Paraíso en el Nuevo Mundo publicado en 2023 por la editorial Iberoamericana-Vervuet.[1] La misión de esta colección es contribuir con el rescate y análisis del pasado escrito de la cultura letrada —novo e hispanoamericana— por medio de la elaboración de ediciones críticas y de rescate tanto de diversos géneros como de las formas discursivas producidas durante los siglos XVI y XIX.

En *Varia documenta*, Ysla Campbell, investigadora y académica de la Universidad Autónoma de Ciudad Juárez (UACJ), recoge un corpus de 14 documentos que versa sobre distintos tópicos referentes a la cultura novohispana del reino de Nueva Vizcaya.

Campbell menciona que la importancia de esta publicación se debe a que *Varia documenta* puede aportar a la historiografía novohispana septentrional una revisión y actualización metodológica al momento de intervenir y rescatar documentos aún inéditos, que permanecen resguardados en los diversos estantes de archivos y centros de trabajo del país.

El estudio introductorio de esta obra toca aspectos importantes sobre la pertinencia de la historiografía novohispana contemporánea al cuestionarse sobre sus parámetros de edición e intervención de fuentes. Así, Campbell dice que, durante la década de los 70, en México se hacía un tipo de trabajo en la investigación histórica que se preocupaba por los

[1] Otros títulos de la colección son: Guillaume Hyacinthe Bougeant, *Discurso filosófico sobre el lenguaje de los animales. ¿Una traducción novohispana?,* estudio preliminar, edición y notas de Salvador Lira y María Isabel Terán Elizondo (Madrid: Iberoamericana-Vervuert, 2021); Diego Jaimes Ricardo Villavicencio, *Luz y método de confesar idólatras y destierro de idolatrías*, ed. de Manuel Pérez y Ana Silvia Valdés Borja (Madrid: Iberoamericana-Vervuert, 2021); Agustín Farfán, *Tratado breve de medicina y de todas las enfermedades*, estudio, selección y notas de Marcos Cortés Guadarrama (Madrid: Iberoamericana-Vervuert, 2020).

© 2025 UNAM. Esta obra es de acceso abierto y se distribuye bajo la licencia Creative Commons Atribución-NoComercial-CompartirIgual 4.0 Internacional
https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/deed.es

estudios regionales, lo que derivó en una consolidación ideológica académica sobre las realidades políticas latinoamericanas dando paso así a la (re)escritura del pasado nacional mexicano en función de su participación en el rescate documental de sus instituciones.[2] Con lo anterior, las investigaciones sobre documentos novohispanos intentaban en aquellos años expandir las realidades sociales de la historia mexicana y, por lo tanto, se apostaba por erigir una nueva cultura nacional que se amoldara a los intereses políticos en boga.

Para Ysla Campbell, *Varia documenta* es su aportación para que las discusiones historiográficas novohispanas contemporáneas giren su atención hacia los archivos y las fuentes septentrionales, en específico, del reino de la Nueva Vizcaya. Esta invitación apuesta por rescatar la producción literaria de la primera región fronteriza en ser explorada por los conquistadores y evangelizadores. A través de los documentos presentados en esta publicación, Campbell pone de manifiesto reparar en la importancia de los géneros y las formas discursivas literarias que se emitían para captar la realidad vizcaína. Se destaca el trabajo realizado por órdenes religiosas, en especial las de franciscanos y jesuitas, quienes configuraron el orden social y cultural del septentrión.

No obstante, pese a ser una extensión política y geográfica bastante importante, Campbell señala que Nueva Vizcaya presentaba bajos números demográficos y su circuito económico minero no se mantenía siempre estable como para dar cuenta de las necesidades de sus habitantes españoles e indígenas. De ahí que, Zacatecas y Durango fueran los principales focos socio-políticos de este sector novohispano. Lo anterior se hace evidente al leer el contenido del corpus documental trabajado en *Diversa documenta*, ya que podemos atender las correspondencias y/o comunicaciones oficiales de diversos personajes locales relevantes durante el periodo de los siglos XVI al XVIII.

[2] Podemos decir que este tipo de disputas al interior de la disciplina histórica en México se debió en gran medida a la interpretación conceptual de dos métodos historiográficos bastante particulares: la historia regional promovida por la investigación del historiador mexicano Luis González y González, *Pueblo en vilo. Microhistoria de San José de Gracia* (México: El Colegio de México, 1968), y por los estudios publicados desde la óptica metodológica de la microhistoria presentados por el historiador italiano Carlo Ginzburg, *El queso y los gusanos*, trad. de Francisco Martín (Barcelona: Ediciones Península, 2009). Al respecto, véase: Carlo Ginzburg, "Microhistoria. Dos o tres cosas que sé de ella", *Manuscrits. Revista d'Història Moderna*, núm. 12 (1994): 13-42.

La selección y el trabajo de crítica textual que Ysla Campbell realiza en esta publicación permite al lector interesado en la historiografía y la literatura novohispanas darse cuenta de diversos procesos políticos, económicos y sociales de la zona septentrional del México novohispano. La mayoría de los documentos trabajados son del siglo XVII y XVIII, momentos en los que el reino de la Nueva Vizcaya se consolida como entidad de gobierno y presenta una influencia cultural de este virreinato americano.

Gracias al aparato crítico y a la actualización ortográfica que Campbell emplea como metodología en cada documento que conforma su *Varia documenta*, nos damos cuenta de los vaivenes sociales que este territorio sufrió, sobre todo, durante el siglo XVIII, momento de más algidez política respecto a las múltiples rebeliones de grupos indígenas norteños que intentaban hacer escuchar sus demandas ante la gobernación virreinal. A su vez, Campbell da cuenta de las dificultades que conquistadores, religiosos y oficiales regios tuvieron con la población indígena de la zona respecto al complicado proceso de amalgamar usos, costumbres y tradiciones institucionales que fueran de uso y bien común para ambas partes.

Varia documenta pone al alcance de sus lectores las experiencias de personajes letrados partícipes en este tipo de eventos y cuyos escritos, como bien tiene a señalar Ysla Campbell, aunque únicamente dan cuenta de la parte europea, se espera que la edición de estos documentos (re)anime el interés académico de investigadores y estudiantes por (re)construir la historia del reino de la Nueva Vizcaya en función de nuevas preguntas y líneas de investigación, *ad hoc* a interpretaciones que problematicen, de manera global, el tipo de información contenida en archivos y centros de trabajo históricos de la región. De ahí que el corpus documental editado en esta publicación sea tan diverso: relaciones de fiscalía y audiencia, escritos sobre danza y música, cartas *annuas*, fragmentos de obras teatrales, correspondencias personales y regias, etcétera.

En ese sentido, *Varia documenta* cumple con el objetivo principal de la colección *El Paraíso en el Nuevo Mundo* que es ofrecer ediciones críticas y de rescate de documentos históricos novohispanos (sean conocidos o inéditos) con metodologías actualizadas en materia de crítica textual, paleografía, historiografía y diplomática, sólo por mencionar las disciplinas más utilizadas en este tipo de investigaciones.

Finalmente, uno de los retos que *Varia documenta* pone en la mesa de discusión historiográfica es llenar aquellas ausencias documentales de zonas geográficas que aún en la actualidad no parecen tan lejanas y de difícil

acceso, como lo fue el reino de la Nueva Vizcaya. Empero, es precisamente esa "inquietante extrañeza",[3] tanto documental como institucional, la que debe motivar a producir investigaciones que den cuenta de la circulación y eficacia de la información vizcaína novohispana, y del impacto en las discusiones historiográficas contemporáneas.

Referencias

Bougeant, Guillaume Hyacinthe. *Discurso filosófico sobre el lenguaje de los animales. ¿Una traducción novohispana?* Estudio preliminar, edición y notas de Salvador Lira y María Isabel Terán Elizondo. Madrid: Iberoamericana-Vervuert, 2021.

Farfán, Agustín. *Tratado breve de medicina y de todas las enfermedades*. Estudio, selección y notas de Marcos Cortés Guadarrama. Madrid: Iberoamericana-Vervuert, 2020.

Ginzburg, Carlo. *El queso y los gusanos*. Traducción de Francisco Martín. Barcelona: Ediciones Península, 2009.

Ginzburg, Carlo. "Microhistoria. Dos o tres cosas que sé de ella". *Manuscrits. Revista d'História Moderna*, núm. 12 (1994): 13-42.

González y González, Luis. *Pueblo en vilo. Microhistoria de San José de Gracia*. México: El Colegio de México, 1968.

Hartog, François. "La inquietante extrañeza de la historia". *Historia y Grafía*, núm. 37 (jul.-dic. 2011): 181-201.

Ricardo Villavicencio, Diego Jaimes. *Luz y método de confesar idólatras y destierro de idolatrías*. Edición de Manuel Pérez y Ana Silvia Valdés Borja. Madrid: Iberoamericana-Vervuert, 2021.

[3] Véase François Hartog, "La inquietante extrañeza de la historia", *Historia y Grafía*, núm. 37 (julio-diciembre 2011): 181-201.